

# Marriage to be performed in Egypt

022

11.04.20
Documents to submit in person to your Swiss representation
<ul> <li>□ Request to have a marriage performed</li> <li>□ Declaration concerning the requirement for marriage</li> </ul>
For Swiss citizens:  □ with residence in Egypt and registered at the Swiss Embassy in Cairo (joint audition)  a) Nationality and matriculation certificate (issued by representation and subject to fees)  b) Original passport
<ul> <li>with residence in Switzerland or a third country: Appointment at the civil registry office of the place of residence in Switzerland or at the Swiss representation abroad.</li> <li>a) Copy of passport</li> <li>b) Copy of the certificate of residence, not older than 6 months</li> </ul>
For citizens of other countries:  Original birth certificate establishing who the parents are (computerized version). The birth certificate can also be requested in English version from the Ministry of Health (translation is not necessary in this case).  Original of the certificate of civil status:  a) certificate establishing that they are unmarried  Certificate of civil status (قَيْد فَر دَى)  b) divorce decree that specifies when it entered into force  Marriage certificate of the previous marriage  In case of foreign groom; family identity card (قَيْد عَالَى) (issued at least 3 months after the divorce decree)  In case of foreign bride; affidavit (قَيْد عَالَى بِالْحَالَةُ الْاجْمَاعِيةُ).  c) death certificate of deceased spouse/partner  Marriage certificate of the previous marriage  Family identity card (قَيْدِ عَالَى),  Death certificate of the deceased spouse
□ Original of the current certificate of residence in the form of a translated copy of the passport; (does not have to be certified by the Ministry of Foreign Affairs, but translated into a Swiss national language by a <a href="mailto:translator">translator</a> recognized by this embassy) □ valid passport
If the second person is domiciled in Switzerland:  ☐ copy of their certificate of current residence in Switzerland ☐ copy of their valid passport

For any joint children who are not yet entered in the Swiss civil status register:  ☐ original birth certificate establishing who the parents are ☐ original official decree establishing filiation or recognition of paternity ☐ Original of the current certificate of residence in the form of a translated copy of the passport ☐ valid passport
For any joint children who are entered in the Swiss civil status register:  □ birth certificate □ copy of their valid passport
The original documents are submitted to the civil status authority concerned in Switzerland and must not be older than six months. They will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.
Translation
Documents that are not in a Swiss national language or in English <u>must be translated.</u>
Legalisation
All foreign civil status documents must be legalised by the Egyptian Ministry of Foreign Affairs before being submitted to the Swiss representation:
Interpreter
<u>Interpreter</u>
Fees

For the procedure, an advance of CHF 550 (equivalent in EGP) will be collected for the marriage preparation procedure. This fee is to be paid in cash at the personal interview. Any balance will be refunded to the client upon completion of the procedure.

#### Further information

Approximately 3 months must be expected before the embassy receives the certificate of marriageability back from Switzerland.

After receiving the certificate of marriageability:

- Swiss Embassy: translation of the document into Arabic (indicating the religious affiliation of the foreign person).
- Bride and groom: the document must be authenticated by the Egyptian Ministry of Foreign Affairs before it can be presented to the "Shahr el Akari" for the marriage ceremony.

Please refer to the recommendations (without guarantee) published on our webpage. <a href="https://www.eda.admin.ch/countries/egypt/en/home/services/civil-status/marriage.html">https://www.eda.admin.ch/countries/egypt/en/home/services/civil-status/marriage.html</a> a.o. Family name: <a href="https://www.bj.admin.ch/bj/de/home/gesellschaft/zivilstand/merkblaetter.html">https://www.bj.admin.ch/bj/de/home/gesellschaft/zivilstand/merkblaetter.html</a>

## Important: After the marriage

In order to be able to register the marriage in the Swiss civil registry, the following must be provided

# ... 1 (one) original of the marriage certificate

- authenticated by the Egyptian Ministry of Foreign Affairs, subsequently
- translated by a translator accredited by this embassy, and
- handed over to the Swiss Embassy in Cairo.

#### Remarks

The Embassy recommends contacting a lawyer prior to the marriage in order to determine, together with the partner, any additional contract and/or points to be included in the marriage contract (monogamy, right to work, custody of the children, etc.). You can find the list of lawers known to this representation on our website: <a href="https://www.eda.admin.ch/countries/egypt/en/home/services/legal-medical-practitioner.html">https://www.eda.admin.ch/countries/egypt/en/home/services/legal-medical-practitioner.html</a>.

Since only Arabic is spoken during the marriage ceremony, we recommend the presence of an interpreter.

A legally valid marriage between a Swiss and an Egyptian citizen can only be performed in Egypt at the registry office for foreign marriages (Shahr el Akari) in Cairo or Alexandria:

Cairo: Ministry of Justice, new building, Midan Lazoghli, 4th floor, tel. 27953587. Alexandria: Manshia Court House, tel. (03)4861078

Please note that this process takes approximately 3 months.

#### Visa information

#### Visa for residence in Switzerland (after marriage in Egypt)

If the bride and groom choose Switzerland as their place of residence after marriage, the foreign partner must apply for a residence permit - **visa for family reunification**.

The information sheet and visa application form for family reunification and can be found at the following link:

https://www.eda.admin.ch/countries/egypt/en/home/visa/entry-ch/more-90-days.html

### Forwarding the application to the responsible migration authority in Switzerland

Only after receiving the authorization from the migration authority, the embassy can issue a visa for entry into Switzerland for the purpose of residence.

Please note that this process takes about 3 months.